



SERIJA



STRIP

ZLATNA

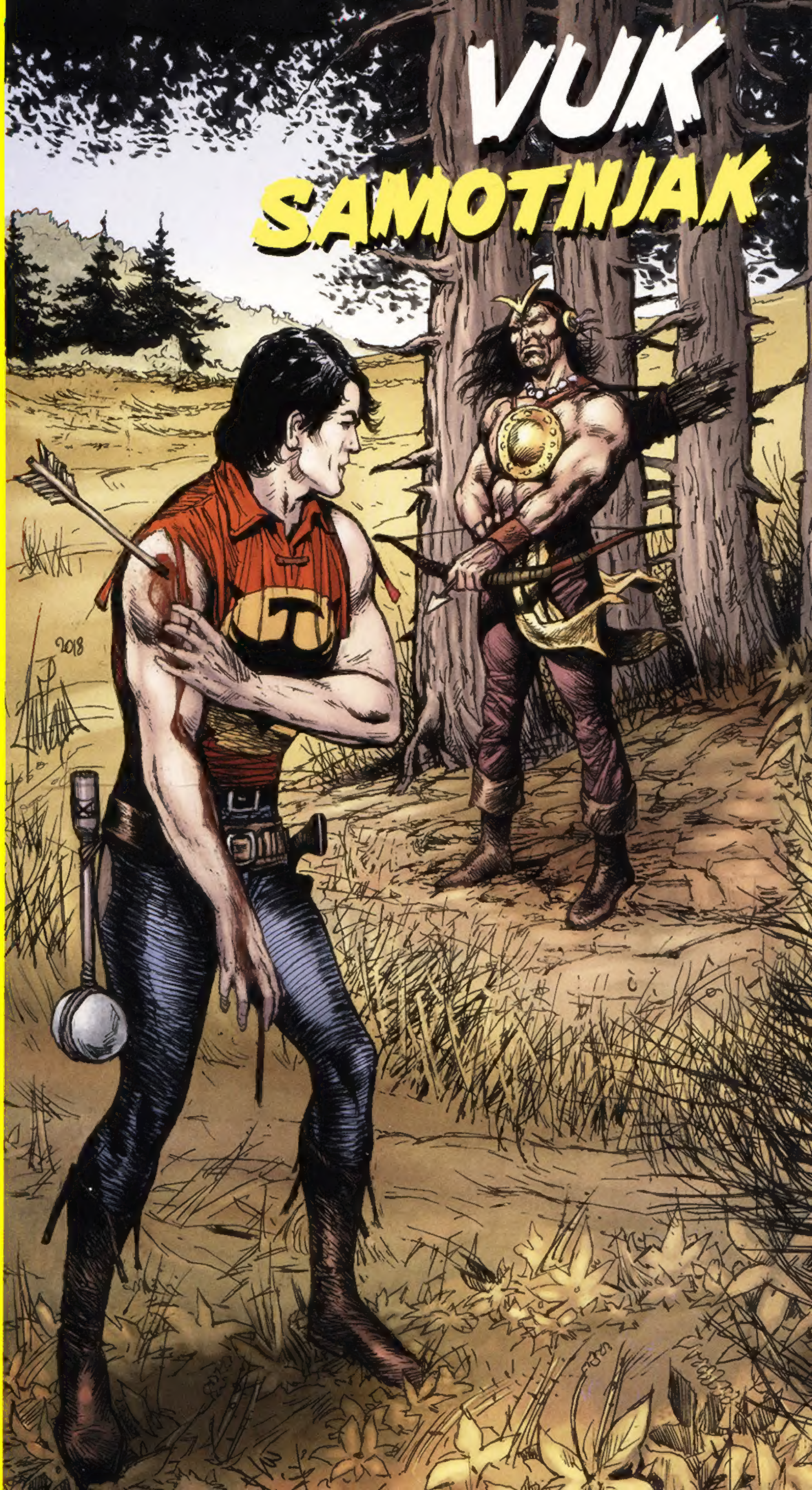
BROJ

11

350

DINARA

# VUK SAMOTNJAK





**ZLATNA**  
SERIJA



cena: 350 din • cg: 3€

veseli  
četvrtak

# ZAGOR



11

**VUK SAMOTNJAK**



**ZLATNA  
SERIJA**



**#11**

**ZAGOR**

11. 4. 2019.

autor lika: **Gvido NOLITA**

naslovna strana A: **Galijeno FERI**

naslovna strana B: **Sabahudin MURANOVIĆ – MURAN**

**VUK SAMOTNJAK**

tekst: **Ticijano SKLAVI**

crtež: **Franko DONATELI**

glavni urednik: **Dušan MLADENović**

prevod: **Marija ĐORĐEVIĆ**

lektura: **Snežana GLIGORIJEVIĆ**

redakcija: **Igor MALOVIĆ, Aleksandar MIĆIĆ**

layout edicije: **Vuk POPADIĆ**

izdavač: **Veseli četvrtak, Beograd**


e-mail: [redakcija@veselicetvrtak.com](mailto:redakcija@veselicetvrtak.com)

štampa: **SD PRESS D. O. O.**

distribucija: **BEOKOLP D. O. O.**

 [facebook.com/veselicetvrtak](https://facebook.com/veselicetvrtak)

 [twitter.com/veseli\\_cetvrtak](https://twitter.com/veseli_cetvrtak)

 [instagram.com/veselicetvrtak](https://instagram.com/veselicetvrtak)

brojevi originala: 198-199

naslovi originala:

**Lupo solitario / Il cerchio della vita**

ZAGOR – izdanje prema ugovoru sa **SERGIO**

**BONELLI EDITORE**. Copyright © 2019 Sergio

Bonelli Editore. Licensed through Panini SpA.

Godina izdanja 2019.



CIP Katalogizacija u publikaciji,

Narodna biblioteka Srbije

ISBN 978-86-6361-068-2

COBISS.SR-ID 255814668

veseli  
četvrtak



# ZAGOR

ZLATNA  
SERIJA



VUK  
SAMOTNJAK



veseli  
četrtek

FERRI 91



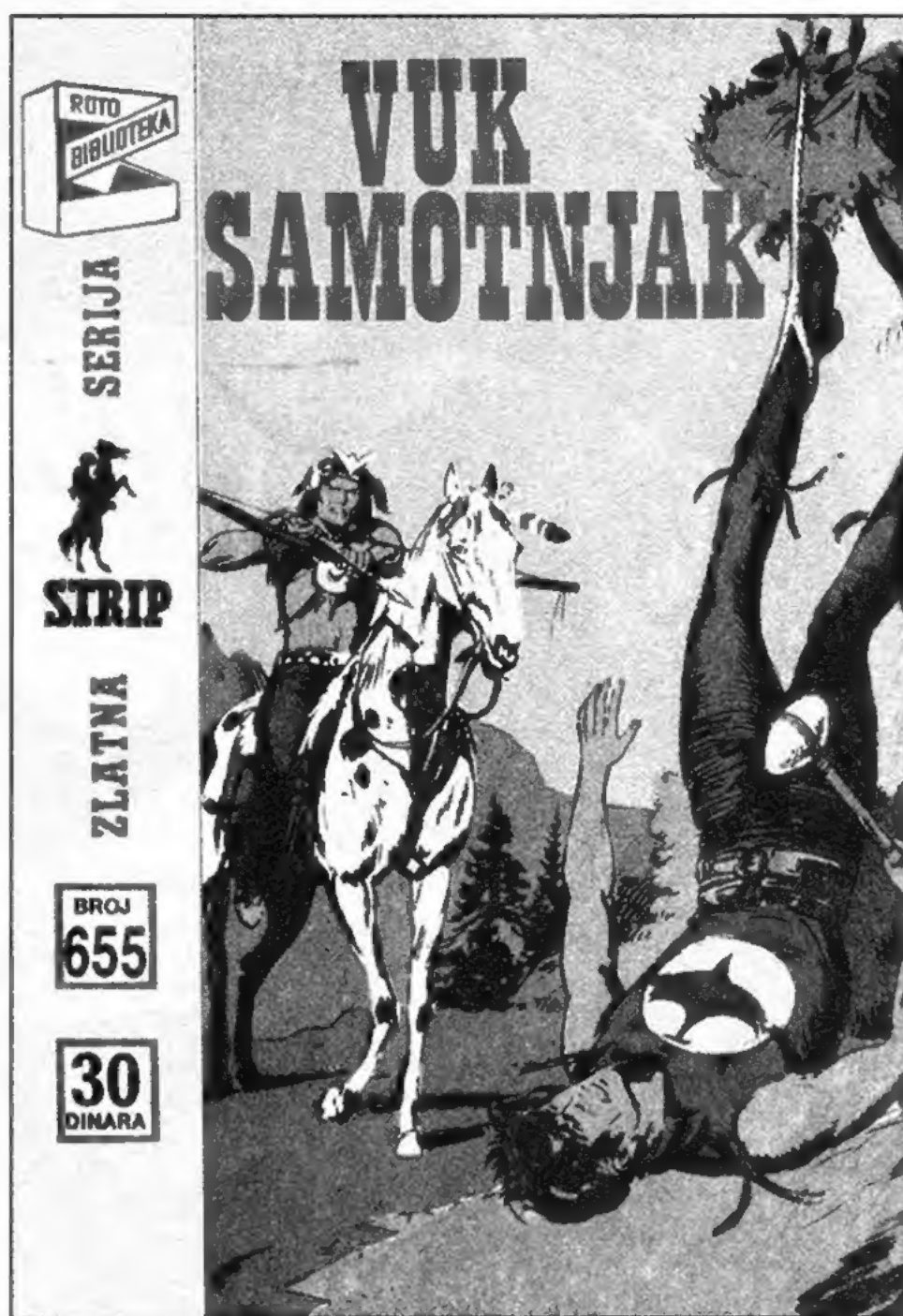
# I STARO I NOVO

Dušan Mladenović

Došao je tren da otkrijemo ono o čemu smo pričali između redova još od prvog broja nove *Zlatne serije*. Njen koncept jeste objavljivanje odabranih epizoda iz vanrednih edicija naših omiljenih junaka, ali samo „za sada”, suptilno smo vam poručivali prethodnih godinu i kusur dana. Kao što ste sigurno već otkrili, pravu bombu sačuvali smo za prošli, deseti broj – *Teksov „Masakr!”* – dobru staru epizodu Đanluidija Bonelija i Đovanija Tičija, originalno objavljenu u Italiji krajem '69. godine prošlog veka, a u Jugoslaviji čak dvaput (jednom u *Lunovom magnus stripu*, samo godinu dana nakon premijere u Italiji, i jednom u staroj *Zlatnoj seriji*, sredinom osamdesetih). Objavljivanjem te, ali i ove priče jasno smo vam stavili do znanja da će se pored već pomenutih *Almanaha* i *Magazina* u našoj ZS naći mesta i za probrane epizode redovnih italijanskih edicija *Teks* i *Zagor*. Zašto? Zato što se radi o dobrim stripovima, naravno!

Kada je o „Vuku samotnjaku” reč, domaća publika poslednji put je imala priliku da vidi ovu naslovnu stranu na kioscima početkom leta daleke 1983. godine. Sklavijev lik upečatljivog Indijanca urezao se u pamćenje svim iskrenim ljubiteljima darkvudskog pravednika, a ono što je naročito zanimljivo jeste da se, uprkos velikom potencijalu, nikada više nije pojavio na stranicama serijala. Sve do našeg *Zagora* #147 (u boji!), koji će se prodaji pojaviti idućeg meseca. Otud on ponovo tu, toliko decenija kasnije? Saznaćete u predgovoru tom broju, podrazumeva se...

Na kraju ostaje još samo da vam skrenemo pažnju na to kako je popularnu koricu B ovog broja nacrtao Sabahudin Muranović Muran, veliki ljubitelj pustolovina Duha sa Sekirom i, nadamo se, budući član zvaničnog crtačkog tima. Primećuje se koliko se potrudio da svojom naslovnom stranom oživi štimung



stare ZS, možda čak i više nego naši dosadašnji ilustratori. Bilo kako bilo, reč je o još jednom zlatnom biseru, u to nema sumnje.

Toliko od nas ovog puta, nikako nemojte propustiti idući broj *Zlatne serije*, reč je o verovatno našem najkontroverznijem izdanju ove godine, a verujte, konkurencija definitivno nije mala. Obožavaocima *Zagora* ga naročito preporučujemo!

Uživajte u čitanju!



# VUK SAMOTNJAK

NAPISAO: SKLAVI

NACRTAO: DONATELI

PROŠLO JE NEKOLIKO MESECI OD PRETHODNE PUSTOLOVINE. U ŠUMI JE PONOVO ZAVLAĐAO MIR, A DARKVUD SE SPREMAO ZA PREDSTOJEĆU ZIMU...



VAZDUH JE VEĆ  
HLADAN... UŠKORO  
ĆE PAŠTI PRVI  
SNEG...

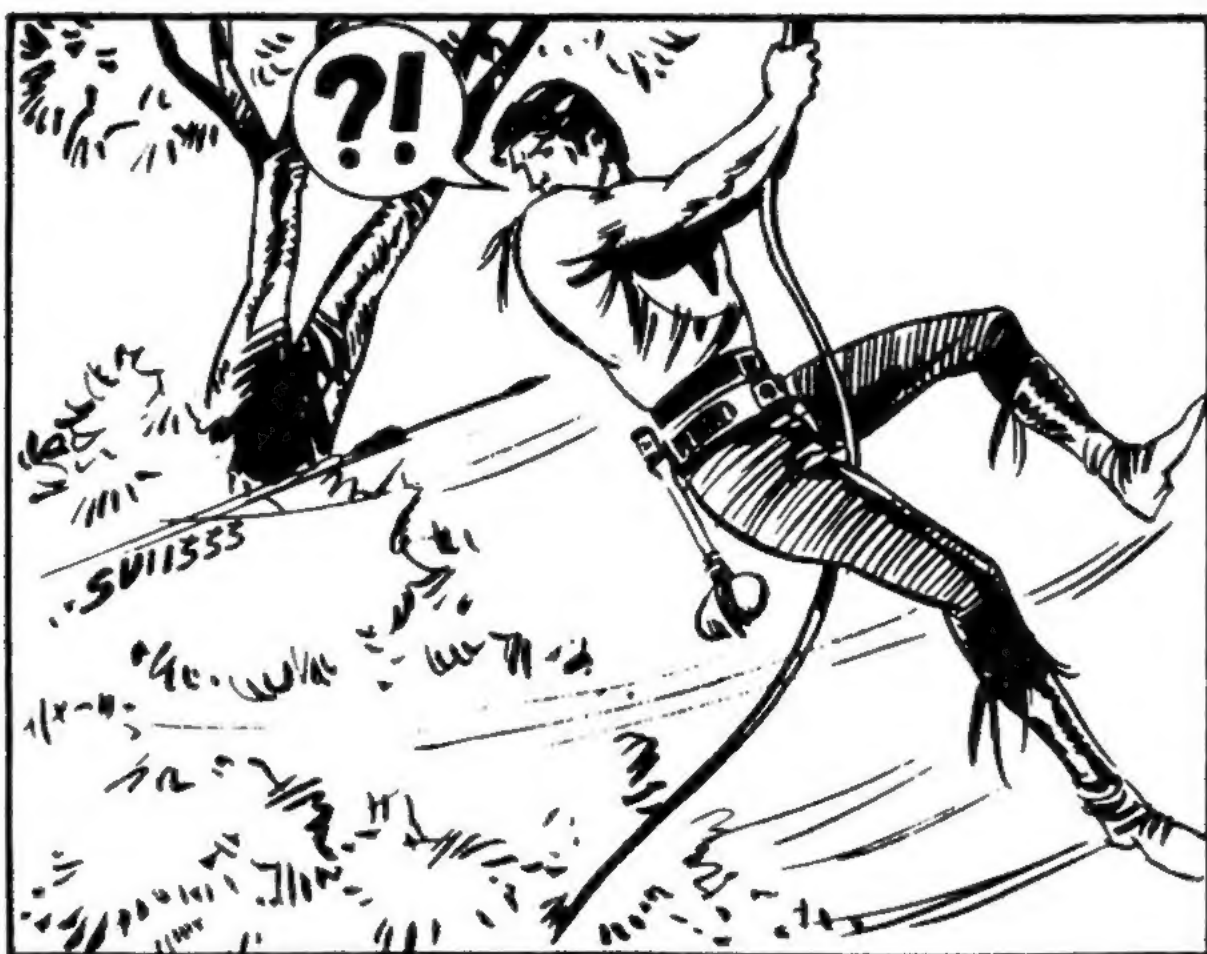


...A S LOŠIM VREMENOM PONOVO  
ĆE POČETI I ČIKOVE ŽALOPOJKE O  
SMRZAVANJU U NAŠOJ KOLIBI!

HA-HA!















KO SI TI? PO TVOJIM  
OBELEŽJIMA VIDIM DA  
NE PRIPADAŠ NIJED-  
NOM PLEMENU IZ  
DARKVUDA...



SIGURNO DOLAZIŠ IZDALE-  
KA, ČIM NE ZNAŠ ZA ZAKONE  
OVE ŠUME I ČIM SI URADIO ONO  
ŠTO SI URADIO. JEDINO ZBOG  
TOGA USPEVAM DA OBU-  
ZDAM SVOJ BES...



USLUDIO SI  
SE DA NAPADNEŠ  
ZAGORA, DUHA  
SA SEKI-  
ROM!



REČI GOSPODARA DARKVUDA  
NISU IMALE NIKAKVOG UČINKA NA  
TAJANSTVENOG INDIJANCA, KOJI  
JE OSTAO HLADNOKRVAN...



...DA BI, ZATIM, U POTPUNOJ TIŠI-  
NI MIRNO IZVUKAO NOVU STRELU  
IZ TOBOLCA...



...ZATEGAO SVOJ LUK...



...I PAŽLJIVO USMERIO  
STRELU PREMA METI...

**HILJADU MI  
SKALPOVA!**



**STANI, IDIOTE! NE  
ISKUŠAVAJ ZAGO-  
ROVO STRPLJE-  
NJE!**



DODAVOLA! IZGLEDA DA  
PRIČA O MOM AUTORITETU  
NEMA NIKAKVOG UTI-  
CAJA NA NJEGA!



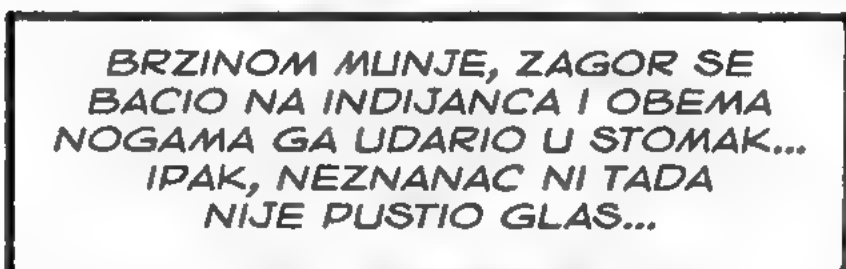
PRINUĐEN SAM DA  
GA URAZUMIM MANJE  
MIROLJUBIVIM ME-  
TODAMA!



ZA TO VREME, NEPOZNATI RATNIK, I DALJE TIH  
I HLADNOKRVAN, BEZ OKLEVANJA JE IZVLIKAO  
JOŠ JEDNU STRELU!

















NEPOZNATI INDIJANAC JE  
PORAŽEN. U TIŠINI, NEKO-  
LIKO TRENUTAKA JE VATRE-  
NIM POGLEDOM STRELJAO  
PROTIVNIKA...



...A ZATIM SU SE NJEGOVE  
USNE POMERILE I IZGOVO-  
RILE SAMO DVE REČI...

**UBIJ ME!**



SVIH MI BUBNJEVA DARK-  
VUDA! STVARNO SI TVRDOGLAV!  
NI NA ŠTA DRUGO NE MISLIŠ  
OSIM DA UBIJAŠ ILI DA  
BUDEŠ UBIJEN!



NE ZNAM ODAKLE DOLAZIŠ, ALI  
SADA SE NALAZIŠ U DARKVUDU, A  
OVDE SVA PLEMENA ŽIVE U MIRU I  
POŠTUJU ZAGOROV ZAKON, JER  
ZAGOR NIJE NEPRIJATELJ, VEĆ  
BRAT CRVENIH  
LJUDI!



HTEO - NE HTEO,  
MORAĆEŠ DA SE POVI-  
NUJEŠ MOM AUTORITETU.  
OVO JE BILA SAMO JEDNA  
MALA LEKCIJA, NE PADA  
MI NA PAMET DA  
TE UBIJEM!









DOSTA! SAD ME DOBRO SLUŠAJ... POBEDIO SAM TE I SAD SI POD MOJOM VLAŠĆU! DAKLE, URADIĆEŠ ONO ŠTO JA KAŽEM, JASNO?



NAKON KRATKOG OKLEVANJA, NEZNANAC JE ODLUČIO DA ODGOVORI...



OH, DOBRO JE! KONAČNO SAM USPEO DA TE SMIRIM I NATERAM DA MALO RAZMISLIŠ. NAJPRE MI RECI KAKO SE ZOVEŠ, KOM PLEMENU PRIPADAŠ I ODAKLE DOLAZIŠ.

REĆI ĆU TI KAKO SE ZOVEM...



IME MI JE VUK SAMOTNJAČ.



A ŠTO SE OSTALIH TVOJIH PITANJA TIČE, MOGU TI SAMO REĆI DA JE MOJE PLEME ONO KOJE PRIPADA OGROMNOM NARODU LJUDI...



\*TAKO SU INDIJANCİ ZVALI SVOJ NAROD, NEZAVISNO OD RAZLIČITIH ETNIČKIH GRUPA.

















NARAVNO, MOGAO BI DA BUDE I OBIČNA INDIJANSKA SKITNICA... NEKI FANATIK KOJI MRZI BELCE I PROTIV SVIH NJIH VODI LIČNI RAT...



...ALI JA NASLUĆUJEM DA JE REČ O NEČEMU DRUGOM... KADA SAM MU POŠTEDEO ŽIVOT, IAKO MU JE BIO POVREĐEN PONOS, UČINILO MI SE DA JE BIO PRIJATNO IZNENAĐEN...



KAO DA JE SHVATIO DA JA NISAM ONO ŠTO JE MISLIO...

?!

NE RAZUMEM TE, PRIJATELJU MOJ!



MOGU SAMO DA NAGAĐAM: PO IZGLEDU SAM SHVATIO DA JE DUGO PUTOVAO... ČAK BIH REKAO DA JE DUGO BEŽAO!



BEŽAO? MISLIŠ LI DA GA NEKO PRATI?

TAČNO TAKO... I AKO POĐEMO OD TE PRETPOSTAVKE, NIJE TEŠKO ZAKLJUČITI DA JE POMISLIO KAKO SAM JA JEDAN OD NJEGOVIH PROGONITELJA...



HMM... DA, MOŽE BITI DA JE TAKO KAKO KAŽEŠ, ALI, SREĆOM, NIKAD NEĆEMO SAZNATI DA LI JE TO ISTINA...







NA DARKVUD SE SPUSTILA NOĆ I  
POČEO JE DA DUVA SNAŽAN VETAR, ŠTO  
JE BIO PRVI ZNAK DA ZIMA DOLAZI...



**BRRR... KAKVA  
HLADNOĆA!**



NE SHVATAM  
KAKO MOŽEŠ DA  
SEDIŠ TU A DA SE  
NE POKRIJEŠ OD  
GLAVE DO  
PETE!



TOPLOTA I HLADNOĆA SU SAMO  
SUBJEKTIVNI UTISCI, DRAGI ČIKO...  
JEDNOSTAVNO TREBA DA NA-  
VIKNEMO TELO DA NA  
TO NE REAGUJE...

UH! TO JE JOŠ JEDNA OD  
TVOJIH UOBICAJENIH ČUDNIH  
TEORIJA KOJE NIKADA NEĆU  
PRIHVATITI! HLADNO JE, I TO  
NIJE MOJ SUBJEK-  
TIVNI UTISAK!













PRE NEGO ŠTO SE DUH SA SEKI-  
ROM POMERIO KAKO BI KRENUO U  
POTRAGU ZA TAJANSTVENIM ULJE-  
ZOM, MEĐU DRVEĆEM SE POJAVILA  
NEČIJA SENKA...



...KOJA SE LAGANO KRETALA PREMA KOLIBI...



ČIKOVA PRETPOŠTAVKA  
JE BILA POGREŠNA... OVO  
NIJE VUK SAMOTNJAK,  
VEĆ NEKI BELAC...



MORA DA JE NEKI MNOGO  
HRABAR ČOVEK, ILI PAK LU-  
DAK, ČIM SE USUDIO DA  
SE NOĆU UPUTI U MO-  
ČVARU...



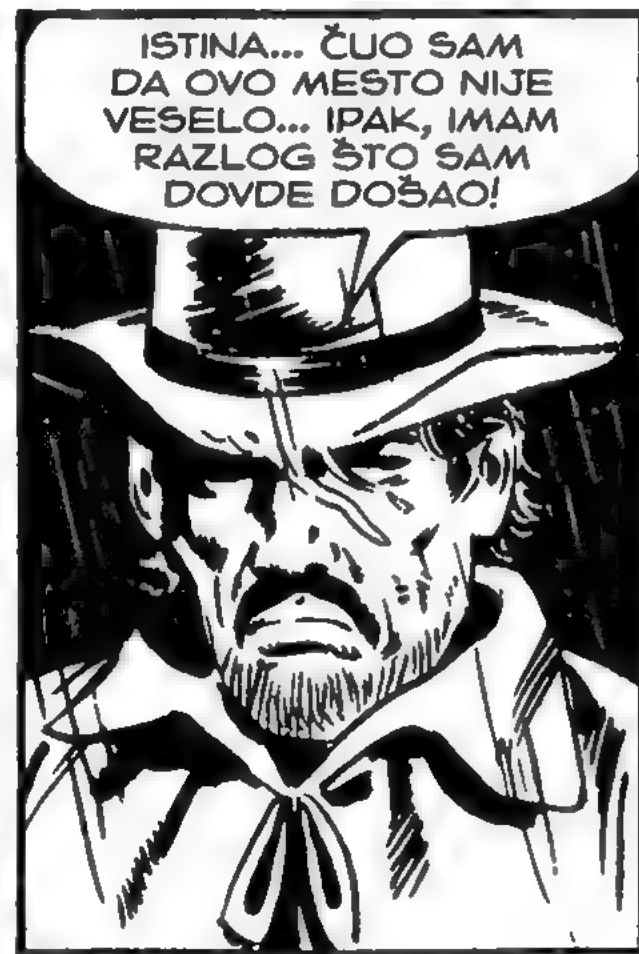
PRIJATE-  
LJU, STANI I  
NE POME-  
RAJ SE!







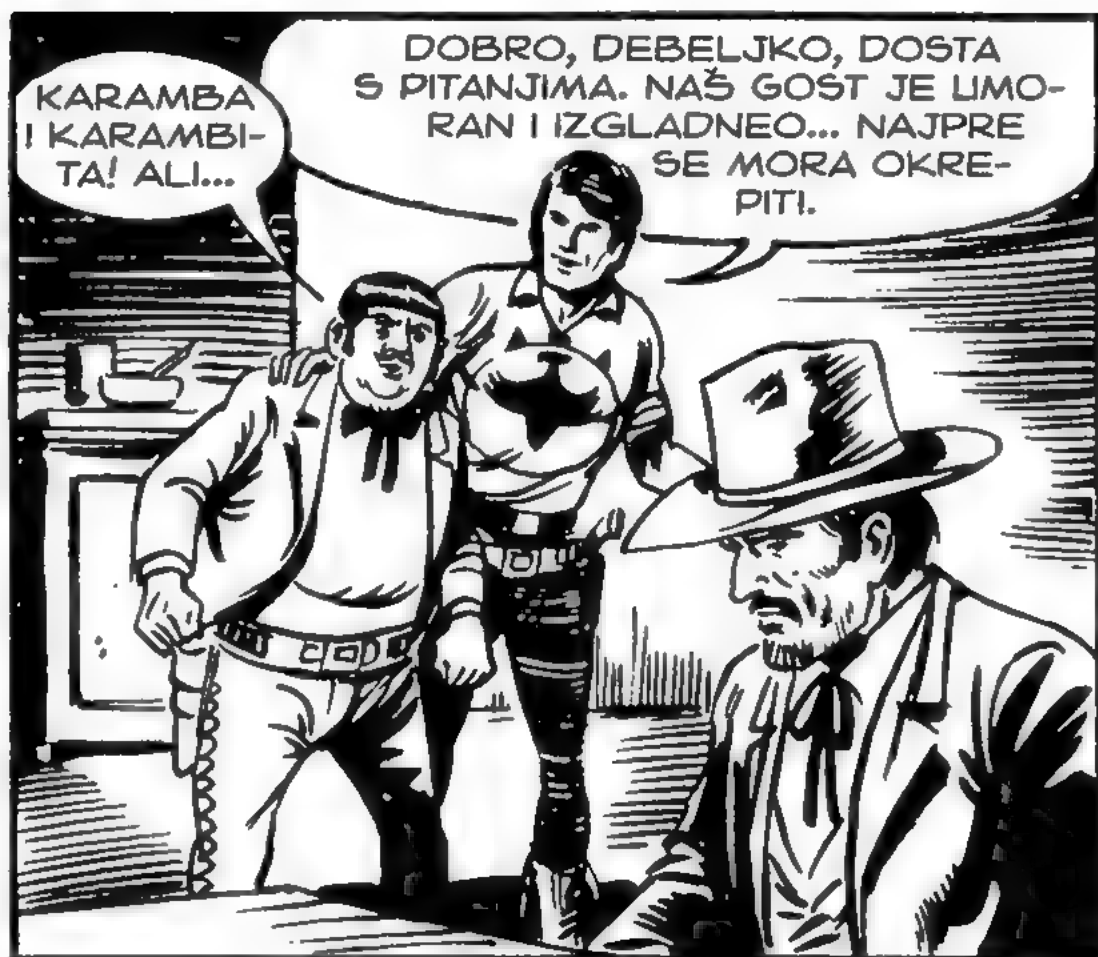














VEČERA JE PROTEKLA U TIŠINI, A ČIKOVA  
RADOZNALOST NIJE BILA ZADOVOLJENA...



...UPRKOS ČESTIM POKUŠAJIMA DA NEŠTO  
SAZNA...

I TAKO...  
ČIME SE  
BAVITE?

EH, REKAO BIH DA  
SE TO VAS NE TIČE,  
MLADIĆU!



SVIH MI BRKOVA MOJE  
PORODICE! OVAJ TIP PO-  
ČINJE OZBILJNO DA  
ME ŽIVCIRA!



NE BI SE MOGLO REĆI DA  
NAM JE PRIJATELJ ZAHVALAN  
NA GOSTOPRIMSTVU...



KADA JE ZAVR-  
ŠIO S JELOM,  
STRANAC JE U  
TIŠINI ZAPALIO  
CIGARU...



HVALA, NEMOJTE  
SE DERANŽIRATI DA  
PONUDITE I MENI, JER  
NE PUŠIM... NI JA,  
NI MOJ PRIJA-  
TELJ.





















ODLIČNO... PREOSTAJE MI  
SAMO DA VAM SE ZAHVALIM  
NA VEČERI I ODEM. ZABORA-  
VITE DA STE ME VIDELI! TO  
VAM JE PRIJATELJ-  
SKI SAVET!



ŽAO MI JE  
ŠTO SAM NAPRA-  
VIO POMETNJU, ALI  
SAMI STE TO TRA-  
ŽILI... NEMOJTE  
ZAMERITI!



TAJANSTVENI VOREN UDALJIO SE TRČEĆIM  
KORAKOM...



...I POŠAO PUTEM NA KOJI  
GA JE UPLATIO ZAGOR!



STIGAVŠI DO KONJA, SKOČIO JE NA  
NJEGA I U GALOPU NESTAO U ŠUMI...



ALI... KARAMBA  
I KARAMBITA, ZA-  
ŠTO SI SE TU UKI-  
PIO? ZAR NEČEŠ  
DA KRENEŠ  
ZA ONIM...

NE, ČIKO,  
NEMA SVR-  
HE...



NJEGOV KONJ JESTE  
UMORAN, ALI JE IPAK  
BRŽI OD MENE... OSIM  
TOGA, IMAM DRU-  
GE PLANOVE...



DRUGE PLANO-  
VE?! NE RAZUMEM!  
ALI POSTOJI JOŠ NEŠTO  
ŠTO NE RAZUMEM: NE  
LIČI NA TEBE DA NE-  
KOGA IZDAŠ...



...ČAK I AKO JE TAJ  
NEKO AGRESIVNI I NIMALO  
DRUŽELJUBIVI INDIJA-  
NAC KAO VUK SA-  
MOTNJAK!



UOPŠTE GA NISAM IZDAO,  
DEBELJKO MOJ! NARAVNO,  
VORENA SAM UPLITIO U  
POGREŠNOM  
PRAVCU!

UH...  
STVARNO?



A ŠTO SE  
MOJIM „DRUGIH  
PLANOVA“ TIČE, TU  
NEMA NIČEG TA-  
JANSTVE-  
NOG...











OVO JE NJEGOV  
KONJ! KONJ VUKA  
SAMOTNJAKA!



HMM... A GDE  
LI JE ON? OVO MI  
SE NE DOPADA,  
MIRIŠE NA  
ZAMKU!

NE, STO MU MUKA! ENO  
GA, SPOKOJAN KAO DA SE  
NIŠTA NE DOGAĐA, MIR-  
NO JEDE SVOJ PE-  
MIKAN!\*



\*OSUŠENO I LISOLJENO MESO, TIPIČNA HRA-  
NA KOJU INDIJANCI JEDU DOK SU NA PLITU.



MISLIO SAM  
DA SI OPREZNIJI,  
PRIJATELJU!



ZDRAVO, VUČE  
SAMOTNJAČE. DO-  
LAZIM U MI-  
RU...

INDIJANAC JE PODIGAO GLAVU,  
BIO JE OZBILJAN I RAVNODUŠAN I  
NIJE ODGOVORIO NA POZDRAV...



VIDIM DA SI I DA-  
LJE PODJEDNAKO  
RASPOLOŽEN ZA  
PRIČU...



...ALI TI MORAM REĆI NEŠTO  
ŠTO IMA VEZE S TOBOM,  
I NADAM SE DA ĆEŠ PO-  
SLE TOGA RAZVEZA-  
TI JEZIK...



NIJEDAN MIŠIĆ NIJE SE  
POMERIO NA INDIJANČE-  
VOM LICU, KOJE JE DELO-  
VALO KAO DA JE ISKLE-  
SANO U KAMENU...



TJA, BAREM JOŠ NIJE  
POKUŠAO DA MI ZABIJE  
STRELU U TELO...



...A REKAO BIH I DA JE  
SADA MAKAR SPREMAN  
DA ME SASLUŠA...









ZAŠTO?

KAKO MI-SLIŠ ZAŠTO? MORAM NEŠTO DA TI KAŽEM, A OVO NIJE NAJPOGODNIJI POLOŽAJ ZA RAZGOVOR!



ALI MENE NE ZANIMA TO ŠTO IMAŠ DA MI KAŽEŠ, BLEDOLIKI. OSIM TOGA, UKOLIKO SI SE PREDOMISLIO I ODLUČIO DA MI UZMEŠ ŽIVOT KOJI TI PRIPADA...



...TAKO NAGLAVAČKE NEĆEŠ USPETI. ŠTAVIŠE, ODLUČIO SAM DA TI NE DAM SVOJ ŽIVOT... SAM SI POGREŠIO ŠTO SI PROPUSTIO JEDINU PRILIKU KOJA TI SE UKAZALA.

SVIH MI BUĐNJEVA DARKVUDA! U SVOM ŽIVOTU NISAM SREO TVRDOGLAVIJEG ČOVKA OD TEBE!



ALI NEMOJ MISLITI DA ĆU GUBITI VREME NA RASPRAVLJANJE S TOBOM!



SNAŽNIM TRZAJEM, SA SEKIROM U RUCI, ZAGOR SE IZVIO...



...I USPEŠNO PRE-  
SEKAO KONOPAC.

ČAK



A ZATIM JE, ISKORISTIVŠI PRILIKU, NA-  
PRAVIO IZUZETNU PIRUETU U VAZDUHU...



...I SAVRŠENO SE SPLU-  
STIO ISPRED VUKA SA-  
MOTNJAKA, ČIJA RAVNO-  
DUŠNOST BIVA ZAME-  
NJENA IZRAZOM IZNE-  
NAĐENJA...





INDIJANČEVO LICE PONOVO  
JE POSTALO BEZIZRAŽAJNO.



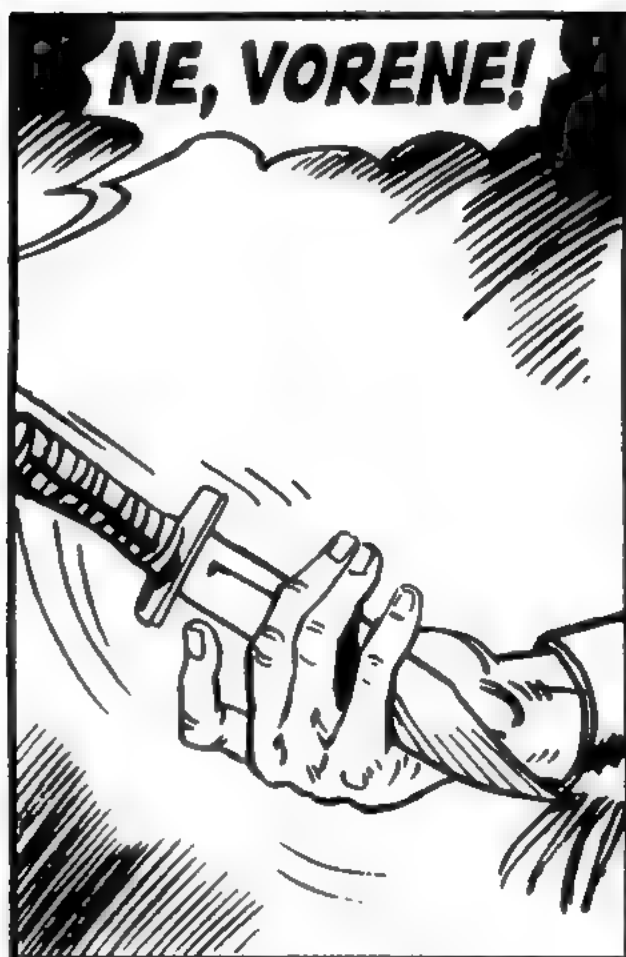


















ONESVE-  
STIO SE!



GNEV I MRŽNJA UČINILI SU  
GA IZUZETNO SNAŽNIM, ALI  
LJUDSKO TELO IMA SVO-  
JE GRANICE...



S OVAKVOM RANOM,  
ČUDI ME ŠTO JE UOP-  
ŠTE JOŠ ŽIV!



SREĆOM, NOŽ JE ZAVR-  
ŠIO NEKOLIKO CENTIME-  
TARA ISPOD SRCA... DA  
SE ZARIO SAMO MALO  
IZNAD, OVO BI BIO KRAJ  
TAJANSTVENOG STIVA  
VORENA...



MORAM GA IZVUĆI  
I ZAUSTAVITI KR-  
VARENJE...



TAKO...

OOOH...





I NAKON ŠTO JE PRIČVRSTIO NOSILA  
ZA SEDLO KONJA...

EVO, ZAVRŠIO SAM.  
JADNOM VORENU NEĆE  
BITI UDOBNO KAO U PERJA-  
NOJ POSTELJINI, ALI OVO JE  
NAJBOLJE ŠTO SAM  
MOGAO DA URADIM  
ZA NJEGA...



...NA NJIH JE POLOŽIO RANJENIKA.

OOH...  
PROKLETI... IN-  
DIJANAC...  
NEEE...

TRESE GA  
GROZNICA I  
BUNCA...



OOOH...  
UBIĆU TE,  
CRVENI PSU...  
UBIĆU  
TE...

NADAM SE  
DA ĆE IZDRŽATI  
DO KOLIBE. NAŽA-  
LOST, NE SMEM DA  
IDEM BRZO, KAKO  
GA NE BIH PRE-  
VIŠE DRMLI-  
SAO...

- FRANK-DONATELLI -





NAKON KRATKE POTRAGE, INDIJANAC JE UBRAO  
NEKOLIKO TRAVČICA...

EVO, OVO BI TREBALO  
DA ZAUSTAVI KRVARENJE  
I POMOGNE DA RANA  
BRZO ZARASTE...



...POD USLO-  
VOM DA SE NIJE  
INFICIRALA...



UŽASNO ME BOLI... ALI  
BOL UMINE KAD POMI-  
SLIM NA TO DA JE VO-  
RENU MNOGO GORE  
NEGO MENI!



NADAM SE DA SAM  
UBIO TU KUKAVICU! MOJ  
POJAS BI SADA VEĆ BIO  
UKRAŠEN NJEGOVIM  
SKALPOM...



...DA SE NIJE UMEŠAO  
ONAJ ČOVEK KOGA ZOVU  
ZAGOR! A BIO SAM BLIZU  
TOGA DA POVERUJEM  
KAKO ŽELI DA MI  
POMOGNE!



DOSAD BI TREBALO DA  
SAM NAUČIO DA BELI PAS  
NIKADA NE UJEDA DRU-  
GOG BELOG PSA!

















S PRVIM VEČERNJIM SENKAMA KOJE SU SE NADVILE  
NAD ŠUMOM HLADNOĆA JE POSTALA JOŠ OŠTRIJ, A  
ČINIO SE DA SNEG NEĆE PRESTATI...



MEĐUTIM, VREMENSKE PRILIKE  
NISU ZAUSTAVILE DUHA SA SEKI-  
ROM, KOJI JE, STISNUTIH ZUBA,  
BRZO GRABIO PREMA JUGU...



NAJBЛИŽE MESTO  
JE DINŠVIL. UZ MALO  
SREĆE, TREBALO BI DA  
STIGNEM TAMO PRE  
NEGO ŠTO SVANE...



NAJTEŽE ĆE BITI UBEDITI  
DOKTORA POTERA DA KRENE  
SA MNOM... DRAG JE STAR-  
ČIĆ, ALI POMALO SVO-  
JEG LAV...















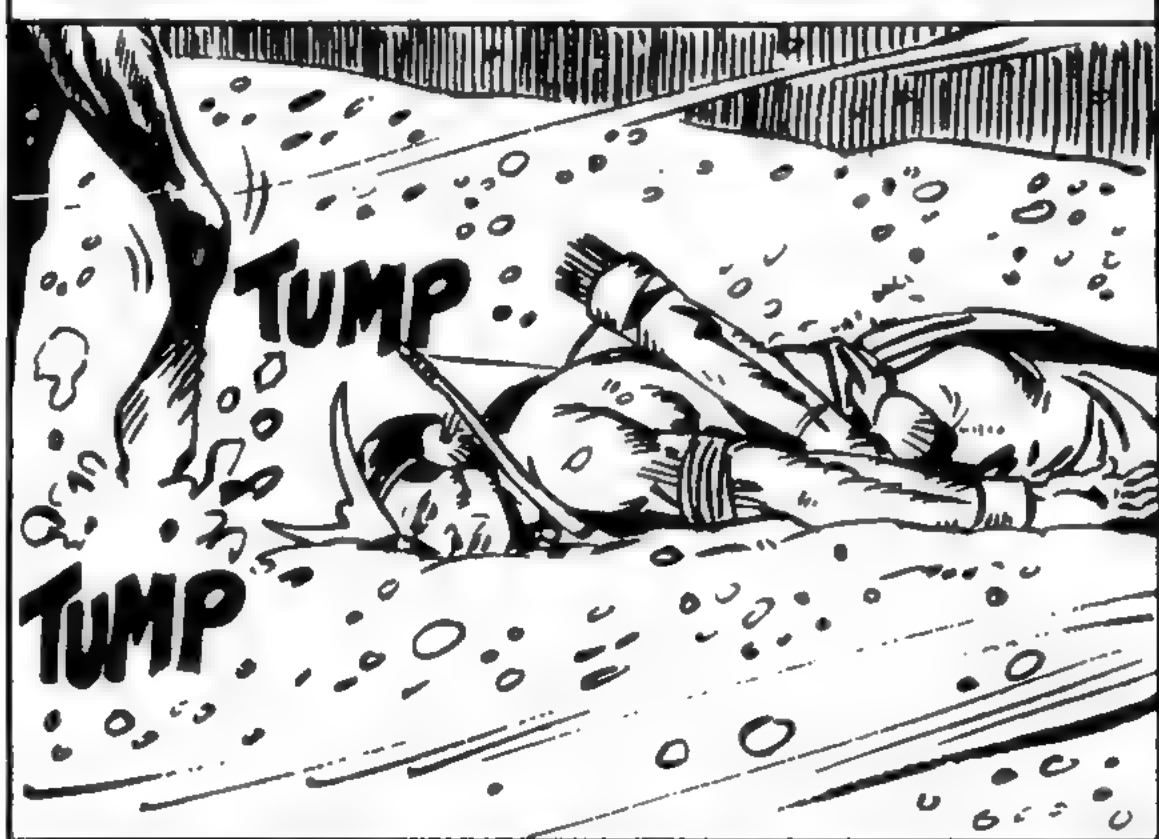




SNEG KOJI JE NEUMOLJIVO PADAO LAGANO JE PREKRIVAO BESVESNO TELO VUKA SAMOTNJAKA, DOK JE NJEGOV KONJ NJIŠTAO S GLAVOM OKRENUTOM KA NEBU, KAO DA BOLNO JAUČE...



...I KOPITIMA UDARAO U ZEMLJU LIZALUD SE NADAJUĆI DA ĆE PROBUDITI SVOG GOSPODARA...





JEDAN VUK OSETIO  
JE MIRIS KRVI...



...VUK SAMOTNJAK, ISTO KAO I ČO-  
VEK KOJI JE LEŽAO ONESVEŠĆEN  
U SNEGU...



KONJ JE POKUŠAO DA ODBRANI SVOG GOSPO-  
DARA...



...ALI ZVER JE MINJEVITO BRZO SKOČILA...





POČELA JE ŽESTOKA BORBA IZMEĐU DVE  
ŽIVOTINJE...



...ALI JE KRATKO TRAJALA... KONJ JE  
USPEO DA SE OSLOBODI VUČJIH ČELJUSTI...



...A ZATIM POBEGAO, JER JE OSEĆAO DA  
NE BI IZDRŽAO DRUGI NAPAD...



VUK, MEĐUTIM, NIJE NI PO-  
KUŠAO DA GA PRATI, JER JE  
NANJUŠIO LAKŠI PLEN...





















EVO KOLIBE,  
USKORO ĆETE MOĆI  
DA SE UGREJE-  
TE, POTERU!

KRAJNJE  
JE VREME, PRO-  
KLETSTVO!



KARAMBA I KARAMBITA! KAD BI  
SE BAREM ZAGOR VEĆ JEDNOM  
VRATIO S DOKTOROM... OVAJ  
TIP NEĆE JOŠ DUGO...

MMM...

IZNENADA, RANJENIK JE  
OTVORIO OČI. HALUCINIRAO JE  
ZBOG VISOKE TEMPERATURE...

**PROKLETNIČE!**



...ALI IPRKOS TOME ŠTO JE BIO U BUNILI,  
PESNICOM JE ZADAO ŽESTOK UDARAC  
ZAPREPAŠĆENOM ČIKU!

**AH!**

NIKADA  
NEĆEŠ DOBITI MOJ  
SKALP, KOPILE!

**STOK**



A NEĆEŠ DOBITI NI  
MOJE ZLATO... NE-  
ĆEŠ IMATI MOJE  
ZLATO...







NE REKAVŠI VIŠE NIŠTA, DOKTOR  
SE ODMAH BACIO NA POSAO...



...I POSLE SAT VREMENA...

URADIO SAM ONO  
ŠTO SAM MOGAO, PRO-  
KLETSTVO!



PREOSTAJE DA SE  
NADAMO DA JE ČVRST  
TIP... NA PRVI POGLLED,  
REKAO BIH DA JE JAK,  
ALI NIKAD SE  
NE ZNA!



BILI STE IZVAN-  
REDNI, DOKTORE. ZA-  
SLUŽILI STE ČA-  
ŠICU PIĆA!

ČAŠICU? STO  
MU MUKA! ZA-  
SLUŽIO SAM  
IH BAREM  
TRI!

HA-HA!



ALI...  
KUD JE  
NEŠTAO  
ČIKO?







JA... IZGLEDA DA MI NIJE DOBRO... NA NEKE STVARI NE MOGU DA SE NAVIKNEM, KARAMBA I KARAMBITA!



HA-HA! HAJDE, ČEKA TE SVETLA BUDUĆNOST BOLNIČARA!

GLB!

TUMP



NAKON NEKOLIKO ČAŠICA PIĆA I SKROMNOG OBROKA, ZAGOR JE DOKTORU PREPRIČAO NAJNOVIJA DEŠAVANJA...

...I TO JE SVE! IMATE PRAVO DA ZNATE ŠTA SE DOGODILO, IAKO NE MOGU DA VAM OBJASNIM RAZLOGE MRŽNJE IZMEĐU VORENA I VUKA SAMOTNJAKA...

HMM... TO SE MENE NE TIČE, PROKLETSTVO! MOJ POSAO JE DA KRPIM LJUDE I NE ZANIMAJU ME NJIHOVI MEĐUSOBNI ODNOSI...



RAZUMEM VAS, DOKTORE, I TO ŠTO ŠTE REKLI SLUŽI VAM NA ČAST... MEĐUTIM, ZA MENE STVARI STOJE DRUGAČIJE...



CEO SVOJ ŽIVOT POSVETIO SAM BORBI ZA MIR IZMEĐU BELACA I INDIJANACA, I NE MOGU DOZVOLITI DA IKO KRŠI MOJ ZAKON, PA NI OVE DVE OSOBE!



I ZBOG TOGA MORAM DA VAM ZATRAŽIM JOŠ JEDNU USLUGU...

?



NAMERAVAM DA UHVATIM TOG TVRDOGLAVOG VUKA SAMOTNJAKA... TEK TADA ĆU MOĆI DA RAZJASNIM CELU OVU STVAR. ZATO MORAM ODMAH KRE-  
NUTI ZA NJIM...



DAKLE, MOLIM VAS DA...

NI REČ VIŠE DA NISAM ČUO, PROKLETSTVO!



VEĆ SAM SHVATIO ŠTA HOĆEŠ OD MENE! ŽELIŠ DA NEGUJEM OVOG PACIJENTA DOK TI BUDEŠ TRAZIO TOG INDIJANCA, JE LI TAKO?



HILJADU MI SKALPOVA! PA VI SVE ODMAH SHVATATE, DOKTORE!

HMM... TAKO JE! TEŠKO MENI! A TI DOBRO ZNAŠ DA ĆU PRI-STATI!



HVALA VAM, POTERU... ZNAO SAM DA STE RAZUMAN ČOVEK!

PIH! BAŠ NAPROTIV, MOMČE! UPLEO SAM SE U OVU NEVOLJU SAMO ZATO ŠTO SAM MALO ČAKNUT!











OSIM TOGA, SNEG  
JE VEROVATNO IZBRI-  
SAO TRAGOVE! MOŽDA  
JE OTIŠAO U DRU-  
GOM PRAVCU!

NE VERUJEM...  
UPLUTIO SE PREMA SE-  
VERU I NEMA RAZLOGA  
DA MENJA PRAVAC  
KRETANJA!



U SVAKOM SLUČAJU,  
INSTINKT MI GOVORI DA  
SMO NA PRAVOM PUTU!  
HAJDE, DEBELJKO!



ZA TO VREME, MNOGO MILJA SEVERNIJE, IZ  
DIMNJAKA KUĆICE KOJA JE SAMO NEKOLIKO  
SATI RANIJE BILA NAPUŠTENA IZLAZIO JE DIM...



TA KUĆICA BILA JE SPAS  
ZA VUKA SAMOTNJAKA...



IPAK, NEVOLJAMA TAJANSTVENOG INDIJAN-  
CA NIJE DOŠAO KRAJ... IPRKOS OBLOZIMA  
OD LEKOVITOG BILJA RANA SE INFICIRALA!



NEMAM IZBORA! MORAM ZAUSTAVITI  
OVO ZLO KOJE MI NAGRIZA RUKU!



NAKON ŠTO JE ZAGREJAO  
SEČIVO DO USIJANJA...



...VUK SAMOTNJAK  
GA JE BEZ OKLEVANJA  
STAVIO NA RANU KAKO  
BI JE SPRŽIO.



BOL JE MOJ SAPUTNIK...  
BOL U DUŠI I U TELU...







A IZVOR SVEG TOG  
BOLA JE SAMO JEDAN...  
**BELI ČOVEK!**



BELI ČOVEK KOJEM  
SAM SE ZAKLEO NA  
VEČNU MRŽNJU!



MNOGO SATI KASNIJE, NAKON  
SUMANUTE JURNJAVE PO SNE-  
GU, ZAGOR I ČIKO STIGLI SU DO  
MESTA NA KOM JE VUK NAPAO  
INDIJANCA...

HILJADU MI  
SKALPOVA! PO-  
GLEDAJ OVO,  
ČIKO!



DA POGLEDAM?  
NE MOGU, ZALEDI-  
LI SU MI SE I OČ-  
NI KAPCI!



TRAGOVİ KOJI SU NASTALI NA-  
KON ŠTO JE SNEG PRESTAO DA  
PADA... OVO SU OTISCI ČOVE-  
KA I NEPOTKOVANOG  
KONJA.



























...U OVOJ KLUČICI... U OVOJ NEPO-  
ZNATOJ OBLASTI ZAVRŠAVA SE BE-  
ŽANJE VUKA SAMOT-  
NJAKA...



MOŽDA JE ONO ŠTO  
SI MI REKAO ISTINA, ZA-  
GORE, A MOŽDA I NIJE...  
ALI JA VIŠE NEMAM  
SNAGE... ISPRIČA-  
ĆU TI SVOJU  
PRIČU...

PA BILO  
JE I KRAJNJE  
VREME, KARAM-  
BA I KARAM-  
BITA!



PRIPADAM PLEMENU BEZ  
IMENA, KOJE SE SASTOJI OD  
BEGUNACA I POBLUNJENIKA  
RAZLIČITIH NARODA: KVA-  
POA, OSEDŽIJA, SI-  
JUKSA...



„JEDNA STVAR BILA NAM JE ZAJEDNIČKA: LJUBAV PRE-  
MA OVOJ ZEMLJI, ALI I BES DOK SMO GLEDALI KAKO JE  
BELCI OTIMAJU...”



„DOK SU NAŠA BRACA, POMIRENA SA SUDBINOM, BILA PROTERIVANA SA ZEMLJE NA KO-  
JOJ SU ROĐENA I NA KOJOJ SU ŽIVELA, MI SMO NASTAVILI BORBU... BEZNADEŽNU BORBU,  
UNAPRED IZGUBLJENI RAT...”





„JA TADA NISAM BIO S BRAĆOM. SA SVOJOM SKVO I SINOM, ZAOSTAO SAM POKUŠAVAJUĆI DA PRONAĐEM BIZONA...”



„KADA SAM VIDEO KAKO SE DIM DIŽE NA HORIZONTU, ODMAH SAM SHVATIO ŠTA SE DESILO... POJURIO SAM GALOPOM, NADAJUĆI SE DA SU VOJNICI JOŠ TAMO I DA ĆU MOĆI DA UMREM U BORBI, ZAJEDNO SA SVOJOM BRAĆOM...”



„ALI TE KUKAVICE SU VEĆ BILE OTIŠLE, OSTAVIVŠI ZA SOBOM DESEKINE LEŠEVA MUŠKARACA, ŽENA I DECE... SVI SU BILI POKOŠENI GNEVOM BELOG ČOVEKA...”



„MOJA SKVO AIKA I JA DANIMA SMO PODIZALI SKAFOLDE\*!



\*SPECIJALNE DRVENE KONSTRUKCIJE NA KOJIMA SU INDIJANCI SPALJIVALI SVOJE MRTVE.

„KADA JE POSLEDNJA DUŠA STIGLA DO MANTUOVIH NEBESKIH PAŠNJAKA, PROGOVORIO SAM...”

NAŠA CRVENA BRAĆA GOVORILA SU DA SMO LUDI ŠTO NE PRIHVATAMO DA SE POKORIMO OSVAJALCIMA... BELI LJUDI SU NAS POUBIJALI...















NEKA  
ME NEBO  
ZGROMI!

OVO JE...  
ZLATNO  
GRUME-  
NJE!



„BIO SAM SKAMENJEN  
OD OČAJA... NARAVNO,  
I OD STRAHA... I STRAH  
JE MANITUOV DAR...”

TAKO JE...  
OVO JE ČISTO  
ZLATO!



„KADA SAM ČUO  
AIKU KAKO VRIŠTI...”

OVO JE  
SUVIŠE LEPO  
ZA PRLJAVU  
SKVO!

AH!



„...SHVATIO SAM DA SE MORA ISPUNITI  
ONO ŠTO JE SUDBINA ODREDILA!”

HOKA-HEJ!

!?



PROKLETI  
DIVLJACE!

SKLANJAJ  
MI SE S  
PLITA!

AH!

AAH!















„MORALI SMO DA NAPU-  
STIMO VIGVAM I OSTAVIMO  
SVU HRANU... IMAO SAM  
TRI DANA DA PRONAĐEM  
NAČIN DA SE OSLOBODIM  
TIH PROKLETNIKA.“



„NIJE BILO LAKO... SVE VREME  
SU NAS DRŽALI NA OKU!“



„NOĆU SU NAS VEZIVALI I STRAŽARILI  
PORED NAS...“



„TREĆEG DANA, KADA SMO BILI SKORO NA-  
DOMAK CILJA, ODLUČIO SAM DA IGRAM NA  
SVE ILI NIŠTA, KAKO BIH POKUŠAO DA SPA-  
SEM ŽENU I SINA...“

MORAŠ POBEĆI, AIKA...  
MORAŠ SPASTI NA-  
KOMIJA...

NE!  
NEĆU TE  
OSTAVITI S  
NJIMA!



NE OPIRI SE! NAKOMI MORA OSTATI  
ŽIV KAKO BI ME OSVETIO! KADA BUDEŠ  
ČULA DA VIČEM, POĐBODI KONJA I  
NATERAJ GA DA TRČI NAJ-  
BRŽE ŠTO MOŽE!













„ALI ŠTA SAM VIŠE MOGAO DA  
URADIM? BELI ČOVEK JE POBEDIO, PO-  
SLEDNJI POBUNJENIK BIO JE PORAŽEN,  
A I NJEGOVA LOZA ZAJEDNO S NJIM...  
KRUG ŽIVOTA JE ZA MENE IZGUBIO  
SVOJE SREDIŠTE!“



OVDE... OVDE  
SAM PRONAŠAO  
SVETLUCAVO  
KAMENJE...

BOLJE BI TI DA BILO  
GOVORIŠ ISTINU... DŽEK, DRŽI  
GA NA OKU, A BERT I JA  
ĆEMO OTIĆI DA  
PROVERIMO!



„VOREN I BERT SU  
DUGO TRAZILI ZLATO  
PO DNU ŠLJUNKOVI-  
TOG KORITA...“

HMM...



DAKLE?

DODA-  
VOLA!























OD TADA, MOJA  
SUDBINA JE ODREDILA  
DA GONIM I BEŽIM, DA  
LOVIM I DA BUDEM  
LOVLJEN...



MNOGO PUTA ME JE VOREN  
STIGAO, MNOGO PUTA SAM JA  
STIGAO NJEGA, ALI SVAKI PUT BI  
JEDAN USPEO DA POBEGNE,  
I LOVAC BI POSTAJAO  
PLEN, A PLEN  
LOVAC...



MOŽDA JE MANITU ŽELEO DA SE  
POIGRA S NAMA, PREPLIĆUĆI NAŠE  
ŽIVOTE I VEZUJUĆI IH U ČVOR KOJI  
BI SAMO SMRT MOGLA  
DA RAZVEŽE...



MOŽDA JE KROZ NAŠ SUKOB ŽELEO DA  
PREDSTAVI VEČITU BORBU IZMEĐU BELOG I  
CRVENOG ČOVEKA, ILI BORBU ONOG KOJI  
UGNJETAVA ZBOG MRŽNJE I POHLEPE I  
ONOG KOJI SE BORI SAMO ZA  
SLOBODU...



MUČNA TIŠINA ZAVLADALA JE NAKON PO-  
SLEDNJIH REČI VUKA SAMOTNJAKA, KOJI  
JE UZDAHNUO I OBORIO GLAVU, KAO DA  
SE OSLOBODIO VELIKOG TERETA...





HMM... KARAMBA I KARAMBITA! JA... JA NE ZNAM ŠTA DA KAŽEM...

TVOJA PRIČA NAS JE MNOGO POTRESLA, CRVENI BRATE...



SHVATAM DA NI NA KOJI NAČIN NE BIH MOGAO DA UBLAŽIM TVOJ BOL... NIKO... NE MOŽE DA TI NADOKNADI ZA SVE ZLO KOJE SI PROPATIO!



ALI NISI LI MOŽDA POMISLIO DA TE JE MANITU OSTAVIO U ŽIVOTU KAKO BI SÂM SHVATIO DA NISU SVI BELCI ZLI...



...I KAKO BI TI KAO POSLEDNJI POBUNJENIK NAPONKON MOGAO NAĆI MIR...



KO TO MOŽE DA ZNA, ZAGORE! NI JA NI TI... TO ĆEMO SAZNATI TEK KADA BUDEMO BILI PORED NJEGA, NA ZELENIH PAŠNJACIMA...

HMM... DA...



EHM... SVIH MI BRKOVA MOJE PORODICE! NADAM SE DA SE Taj ODLAZAK NEĆE DESITI USKORO! NE ČINI LI VAM SE DA JE VREME DA PRESTANETE DA PRIČATE SAMO O SMRTI?

VATRA SE ZAGASILA, HLADNO JE KAO U GROBU, A U OVOJ UDŽERICI NEMA NIČEGA ZA JELO! MOŽDA U OVOM TRENUTKU TAJ VAŠ MANITU ŽELI SAMO DA SE VRATIMO KUĆI, DA SE UGREJEMO I NAJEDIMO KAO LJUDI, KARAMBA I KARAMBITA!

HA-HA-HA! U PRAVU SI, DEBELJKO MOJ!

LEPO SI TO REKAO, MALI BELI ČOVEČE... MOŽDA BOLJE NEGO JA!

UH... STVARNO? A USPEO SAM I DA TE NASMEJEM! OVO JE STVARNO DAN PUN IZNENAĐENJA!

HA-HA!

DOBRO, ONDA MOŽEMO ODMAH DA KRENEMO! DOKTOR POTER JE SIGURNO VEĆ BESAN ZBOG OVOLIKOG NAŠEG ODSUSTVA!

HMM, NE SPOMINJI MI TO! KLADIM SE DA ĆE BEZ PRESTANKA GUNĐATI BAR ČETRDESET PET MINUTA!

?









**LEI-HO! LEI-HO!**



NEDALEKO ODATLE, VERNI KONJ ČUO JE POZIV SVOG GOSPODARA... POČEO JE DA NJIŠTI I DA SE PROPINJE...



...ALI NIJE MOGAO DA MU OTRČI U SUSRET... UZDE SU BILE VEZANE ZA STABLO...



...ALI NE MOGU DOZVOLITI DA INDIJANAC SKOČI NA TEBE I JOŠ JEDNOM POBEGNE!



NE RAZUMEM... SIGURNO MU SE NEŠTO DOGODILO...

MOŽDA JE SAMO ISCRPLJEN ZBOG HLADNOĆE I GLADI...



NE... SIGURAN SAM DA NIJE... OSEĆAM DA SE NEŠTO DEŠAVA... OVDE LI BLIZINI...











ZAGORE, ČIKO, VAS NEĆU  
POVREDITI... ŽELIM SAMO  
INDIJANCA!



DOKTOR POTER JE REKAO  
DA LJUDI NA SAMRTI PONE-  
KAD DOBIJU IZUZETNU SNA-  
GU KOJA KRATKO TRAJE...  
ALI KAKO JE VOREN USPEO  
DA STIGNE OVAMO, TO JE  
NEVEROVATNO...



JESTE LI ME ČULI?  
ŽELIM SAMO VUKA  
SAMOTNJAKA...  
ODMAH!



GLB! OVAJ  
JE U STANJU DA  
NAS SVE POLUBIJA!  
ŠTA ĆEMO SAD DA  
RADIMO, ZA-  
GORE?

PREDALEKO  
JE DA BIH GA  
POGODIO IZ  
PIŠTOLJA!



ALI U NJEGOVOJ PUŠCI JE  
JOŠ SAMO JEDAN METAK, I  
AKO USPEMO DA GA NATE-  
RAMO DA PUCA, MOGAO BIH  
MU PRIĆI PRE NEGO ŠTO  
JE PONOVO NAPUNITI...



POSTOJI SAMO JEDNA MOGUĆNOST... KADA VAM  
BUDEM DAO ZNAK, POČNITE DA TRČITE CIK-ČAK  
PREMA KOLIBI, A JA ĆU SE BACITI NA NJEGA...  
TAKO ĆE IZGLUBITI ORIJENTACIJU...











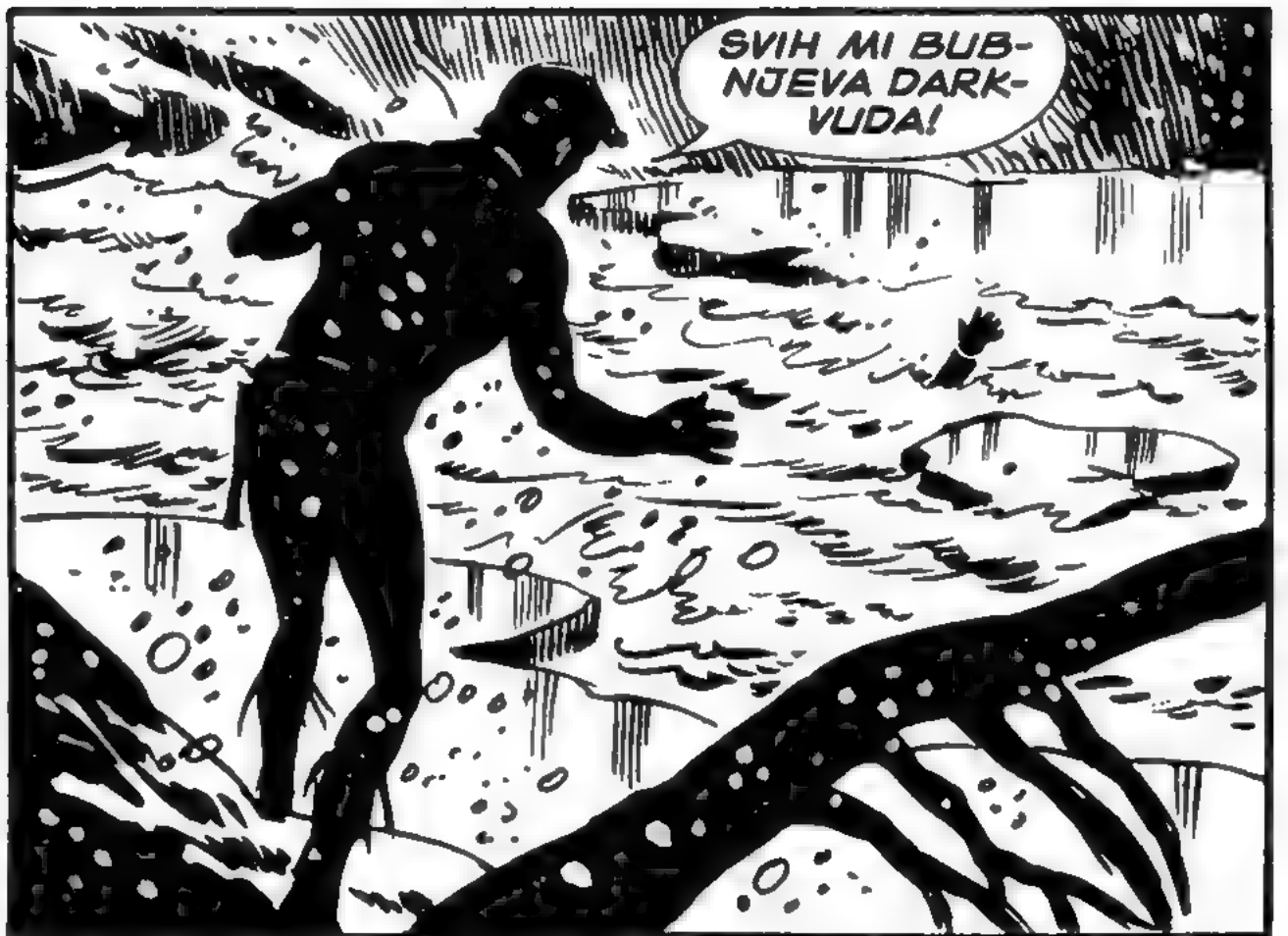












MALO DALJE NALAZIO SE  
KONJ KOJI JE USPEO DA SE  
IZVUČE NA OBALU...



...DOK JE ČOVEK OD UDARCA  
GLAVOM O SANTU LEDA...



...IZGUBIO SVEST I POČEO DA TONE...



NE! VORENE!  
VORENE!



ZAGORU SU SE MIŠIĆI GRČILI OD HLADNOĆE,  
ALI JE UPRKOS TOME ZARONIO...













ZATIM JE VUK SAMOTNJAK  
DONEO SVOJU ODLUKU... BEZ  
REČI SE POPEO NA KONJA...



SVIH MI  
BUBNJEVA  
DARKVUDA!

...I NESTAO MEĐU DRVEĆEM...



NEEE...

VRATI SE, PRO-  
KLETI TVRDOGLAVČE,  
VRAĆAJ SE OVAMO!



HILJADU MI SKALPOVA! OTIŠAO JE...  
ISKORISTIO JE PRILIKU DA ISPUNI  
SVOJU OSVETU, NE OBAZIRUĆI  
SE NA TO ŠTO JE ŽRTVOVAO  
I ŽIVOT ONOGA KO MU  
JE PRIJATELJ!





















MRDAJ! POKUŠAJ DA SE PO-KRENEŠ INAČE ČEŠ SE SMR-ZNUTI!

BRRRR...  
BRRRR...



VOAH! JA ČU SE POSTA-RATI ZA MALOG DEBELOG ČO-VEKA!

POLA SATA KASNIJE, POŠTO SU STI-GLI U BARAKU, ZAGOR JE POTPALIO VATRU...



STO MI GROMOVA! NE PAMTIM KADA JE U DARKVUDU BILA OVAKO OŠTRA ZIMA! KAO DA SE SAMA PRIRODA NALJUTILA...



DA... LED IZ LJUDSKIH SRCA PENJE SE DO NEBA. A MANITU GA VRAĆA NAZAD NA ZE-MLJU U OBLIKU LEDA I SNEGA!



MOŽDA SI U PRAVU, VUČE SAMOTNJAČE I... ALI KAKAV JE OVO ZVUK?

RAT-TA-TA-TA







ALI... SVIH MI BRKOVA  
MOJE PORODICE... OVO  
JE DOKTOR POTER! ŠTA  
ON, KOG ĐAVOLA,  
RADI OVDE?



NE ZNAM, ČIKO, ON ĆE  
NAM OBJASNITI... MORA-  
ĆE DA NAM RAZJASNI  
MNOGO TOGA...



MALO KASNIJE, KADA SE  
I POTER POVRATIO I BIO U  
STANJU DA GOVORI...

TO JE BILA LUDOST... LU-  
DAČKI IMPULS ZBOG KOJEG ĆU  
SE KAJATI CELOG ŽIVOTA... TREBA-  
LO JE DA ME OSTAVIŠ U RECI DA  
UMREM, ZAGORE! ZASLU-  
ŽIO SAM TO!



NE PRIČAJTE GLU-  
POSTI, DOKTORE! BOLJE  
MI RECITE KAKO VAM JE  
PALO NA PAMET DA  
SE MASKIRATE!



POHLEPA,  
MLADIĆU MOJ...  
POKRETAČ SVAKOG  
LJUDSKOG ZLA...  
ŽEĐ ZA ZLA-  
TOM...



KADA STE ME ČIKO I TI  
OSTAVILI U KOLIBI, VOREN JE  
POČEO DA BUNCA I NAGLAS  
PROŽIVLJAVA DRAMATIČAN  
DOGAĐAJ KOJI SE ODNO-  
SIO NA POTOK  
PUN ZLATA...





ZNAM TU  
PRIČU, DOKTO-  
RE. VUK SAMOT-  
NJAK NAM JU  
JE ISPRI-  
ČAO!

DAKLE,  
NEMA POTRE-  
BE DA VAM JE PO-  
NAVLJAM... PROKET-  
STVO, TAJ TIP JE NA-  
STAVIO DA PONAFLJA  
ĐAVOLJU REČ  
„ZLATO“...



TI ME POZNAJEŠ, ZAGORE...  
ZNAŠ DA SAM ŽIVOT POSVE-  
TIO LEČENJU DRUGIH U OVOJ  
ZABAČENOJ OBLASTI. MO-  
ŽDA SAM NEKADA  
PRETERAO...



...ALI IAKO SAM GUNĐAO, BIO  
SAM SREĆAN... NIKADA SE NISAM  
POKAJAO ŠTO SAM IZABRAO OVO  
PROKLETO ZANIMANJE I LPU-  
STIO SE U OVU MISIJU...



NIKADA NISAM PAO U ISKUŠENJE  
SVE DOK NISAM ČUO ONOG VORENA  
KAKO PONAFLJA REČ „ZLATO“... „ZLA-  
TO“... IZGUBIO SAM GLAVU. POMISLIO  
SAM DA BIH POSLEDNJE GODINE  
ŽIVOTA MOGAO PROVESTI BEZ  
PROBLEMA KAO BO-  
GAT ČOVEK!



OBUKAO  
SAM SE KAO  
TAJ VOREN I DO-  
ŠAO OVAMO... NIJE  
BILO LAKO PRONAĆI  
VAS, ALI SAM NEKA-  
KO USPEO, UPR-  
KOS LEDU I  
REUMI...



HTEO SAM DA MI VUK  
SAMOTNJAK OTKRIJE GDE  
SE NALAZI TAJ PROKLETI PO-  
TOK... ČAK SAM I PUCAO,  
JA KOJI NIKADA NISAM  
UZEAO PUŠKU U  
RUKE...



...ALI NIKOGA NISAM  
ŽELEO DA POVREDIM  
ZAGORE... MOLIM  
TE, VERUJ MI!

VERUJEM  
VAM, DOKTORE PO-  
TERLI... KADA BOLJE  
RAZMISLIM, SEĆAM SE  
I DA SAM PRIMETIO NE-  
ŠTO ČUDNO KOD ONO-  
GA KOGA SAM SMA-  
TRAO VORENOM...



BILA MI JE ČUDNA NESPRET-  
NOST, LOŠE CILJANJE... ALI TO  
SAM PRIPISAO NJEGOVOJ  
SLABOSTI ZBOG TEŠKE  
RANE...



I GLAS MI JE BIO ČU-  
DAN... NIJE LIČIO NI NA NJE-  
GOV, A NI NA VAŠ, DOK-  
TORE POTERLI!

OH, AKO JE SAMO  
TO U PITANJU, MOGU  
TI OBJASNITI TAJNU TE  
DRUGE NEOBIČNE PO-  
JEDINOSTI, ZA-  
GORE...



TO JE BIO  
GLAS PREHLA-  
ĐENOG STARCA! NA  
ONOJ HLADNOĆI MNO-  
GO SAM SE PREHLA-  
DIO, ŠTO MU  
MUKA!



AH... AH...  
AH...  
APP-  
-ČIHAA!



IAKO JE SITUACIJA BILA DRAMATIČNA, NAŠI PRIJATELJI SU SE NASMEJALI ČUVŠI JADNOG DOKTORA KAKO GLASNO KIJA...



VUK SAMOTNJAK JE, MEĐUTIM, SVE VREME ČUŦAO, A NA LICU MU SE OČITAVALA VELIKA TUGA...



TO ŠTO STE URADILI VEOMA JE OZBILJNO, DOKTORE... IZLOŽILI STE OPAŠNOSTI NE SAMO SVOJ ŽIVOT VEĆ I MOJ I ČIKOV, KAO I ŽIVOT VUKA SAMOTNJAKA...



ZNAM, MLADIĆU... NE PRAVDAM SE I NE POZIVAM SE NA NAŠE DUGOGODIŠNJE PRIJATELJSTVO...



OBAVI SVOJU DUŽNOST I PREDAJ ME PRAVDI!

HMM...



ZA SADA NEĆEMO PRIČATI O TOME. SAČEKAĆEMO DA SE MALO OPORAVITE, A ZATIM ĆEMO SE SVI VRATITI U KOLIBU U MOČVARI... PRETPOSTAVLJAM DA JE VOREN JOŠ TAMO...















DA SU PROSEJAVALI ŠLJUNAK, MOŽDA BI PRONAŠLI JOŠ NEKI GRUMENČIĆ, I TO BI BILO SVE... SVA TA KRV... PROLIVENA JE NI ZBOG ČEGA...



DA LI SADA SHVATATE DA SMO SVI IZIGRANI? MOŽDA JE TAKO ODLUČIO VELIKI DUH, KAKO BISMO SHVATILI KOLIKO JE GLUPO I BESPOTREBNO BORITI SE I UBIJATI RADI BOGATSTVA... I KOLIKO JE BEDAN NAŠ ŽIVOT...



OH, GOSPODE... STRAŠNO... SVE OVO ŠTO SE DOGODILO JE STRAŠNO!



DA, DOKTORE, „STRAŠNO“ JE PRAVA REČ... ALI SADA JE UZALUDNO OČAJAVATI... BOLJE BI BILO POPRAVITI ONO ŠTO SE MOŽE POPRAVITI...



AKO JE VOREN JOŠ ŽIV, ODVEŠĆEMO GA U DINSVIL I PREDATI GA VLASTIMA. BIĆE MU SUĐENO, A TI ĆEŠ, VUČE SAMOTNJAČE, SVEDOČITI PROTIV NJEGA KAKO BI SVET MOGAO DA SAZNA ZA SVA POČINJENA ZVERSTVA!

**NE!**

NE, ZAGORE... SVE ŠTO SI REKAO  
JE ISPRAVNO, ALI JA VIŠE NEMAM  
SNAGE DA TI VERUJEM... VEĆ SAM  
TI REKAO... KRUG MOG ŽIVOTA  
IZGUBIO JE SREDIŠTE...



OTIĆI ĆU... SLEDIĆU  
SVOJ PUT DO KRAJA, A  
JEDINI CILJ MI JE DA  
STIGNEM DO NEBE-  
SKIH PAŠNJAKA...



ZBOGOM,  
BLEDOLIKI!

HILJADU  
MI SKALPO-  
VA! NE, ĆE-  
KAJ!



ALI PRE NEGO ŠTO JE ZAGOR USPEO DA ZAUSTAVI  
VUKA SAMOTNJAKA, ON JE VEĆ SKOČIO NA KONJA...



...I UBRZO NESTAO  
U VEJAVICI.

















...KOJI JE ISPRIČAO ONO ŠTO JE  
SAZNAO OD VUKA SAMOTNJAKA...



ISPITIVANJE JE  
ZAVRŠENO, SVEDO-  
KA PREPUŠTAM  
ODBRANI!

HVALA!



HMM... LIKOLIKO SAM  
DOBRO RAZUMEO, GO-  
SPODINE... ZAGORE... VAŠE  
OPTUŽBE PROTIV MOG  
KLIJENTA ZASNIVAJU  
SE ISKLJUČIVO...



...NA ONO-  
ME ŠTO VAM JE  
REKAO TAJ... TAJ  
**CRVENOKOŽAC!**  
DA LI SAM U  
PRAVU?



TO JE TAČNO,  
I MISLIM DA JE  
DOVOLJNO!

NE KOMENTARIŠITE!  
SAMO ODGOVARAJTE  
NA POSTAVLJENA  
PITANJA!



I VI BISTE ŽELELI DA  
OPTUŽITE ČOVEKA NA  
OSNOVU LIPETANJA  
**NEKOG DIVLJA-  
KA?**

ŠTA...?  
HILJADU MI  
SKALPO-  
VA!









ČUO SAM ZA VAS. ZNAM DA STE POŠTEN  
ČOVEK, ALI ADVOKAT ODBRANE JE U PRAVU...  
TAKO TEŠKE OPTUŽBE NA RAČUN ŠTIVA  
VORENA NE MOGU BITI PRIHVAĆENE  
SAMO NA OSNOVU ONOGA  
ŠTO STE VI OD NE-  
KOGA ČULI...



NI SAM SAMO JA, SUDIJO! I MOJ  
PRIJATELJ ČIKO JE ČUO ISTO! A DOK-  
TOR POTER JE ISTU PRIČU ČUO  
OD VORENA!



OVO JE SMEŠNO, ČA-  
ŠNI SUDIJO, I TO ĆU DO-  
KAZATI ISPITUJUĆI  
DVA SVEDOKA!



NEKOLIKO TRENUTAKA KASNIJE, ČIKO  
JE SEO NA KLUPU ZA SVEDOKE.

MOGU  
SAMO DA  
POTVRDIM  
ONO ŠTO JE  
REKAO ZA-  
GOR!

HMM...  
ZAISTA?



AKO JE Taj INDIJANAC  
I VAMA ISPRIČAO ISTU PRIČU, DA  
LI STE SPREMNI DA SE ZAKU-  
NETE DA JE ISTINITA?







MA HAJDE, DOKTORE! ZAR VI, ČOVEK OD NAUKE, DA DAJETE OVAKO SMEŠNU IZJAVU! DOBRO ZNATE DA SE U BUNILU SVAŠTA MOŽE REĆI!



ALI... NE... UPRAVO ZBOG SVOG LEKARSKOG ISKUSTVA MOGU DA RAZLIKUJEM PROSTO TRABUNJANJE OD STVARNIH SEĆANJA I...



DA SKRATIMO PRIČU, DOKTORE, I VAMA ĆU POSTAVITI ISTO PITANJE. MOŽETE LI SE ZAKLETI DA SU ISTINITE VORENOVE REČI IZGOVORENE U BUNILU?

JA...  
JA...



POŠTO GA JE ADVOKAT SATERAO U ČOŠAK, PRITISNUT GRIŽOM SAVESTI, JADNI POTER JE BIO SLOMLJEN I VIŠE NIJE BIO U STANJU DA IZGOVORI NIJEDNU REČ...

OOOH...



ZAVRŠIO SAM! SVE-DOK MOŽE DA SE VRATI NA SVOJE MESTO... POZIVAM OKRIVLJENOG, **STIVA VORENA!**



GOSPODINE VORENE, MOŽETE LI NAM ISPRIČATI SVOJU VERZIJU DOGAĐAJA?

NARAVNO! SVE OVO JE OBIČNA ZAVE-RA PROTIV MENE!







KADA JE PONOVO NASTALA TIŠINA U SUDNICI, SUDIJA SE OPET OBRATIO ZAGORU.

TO ŠTO STE UPRAVO REKLI ME RASTUŽUJE... MISLIM DA JE DOŠLO VREME DA ZAVLADA MIR IZMEĐU BELACA I INDIJANACA, A JA BIH SASLUŠAO VUKA SAMOTNJAKA NE OBAZIRUĆI SE NA BOJU NJEGOVE KOŽE...



OPET SE ZAČUO ŽAMOR PRISUTNIH. PUBLIKA JE OVOGA PUTA BILA OKRENUTA PREMA VRATIMA...



...NA KOJIMA SE, NEOČEKIVANO, POJAVIO VUK SAMOTNJAK!



HILJADU MI SKALPOVA! DOŠAO SI, PRIJATELJU!



SVIH MI BRKOVA MOJE PORODICE! OVO JE ZAISTA LEPO IZNENAĐENJE!

NARAVNO DA JESTE!







EHM... DAKLE, VI STE VUK SAMOTNJAK... PRIDITE, NEMATE RAZLOGA ZA STRAH...



PROKLETA CRVENA NJUŠKA!

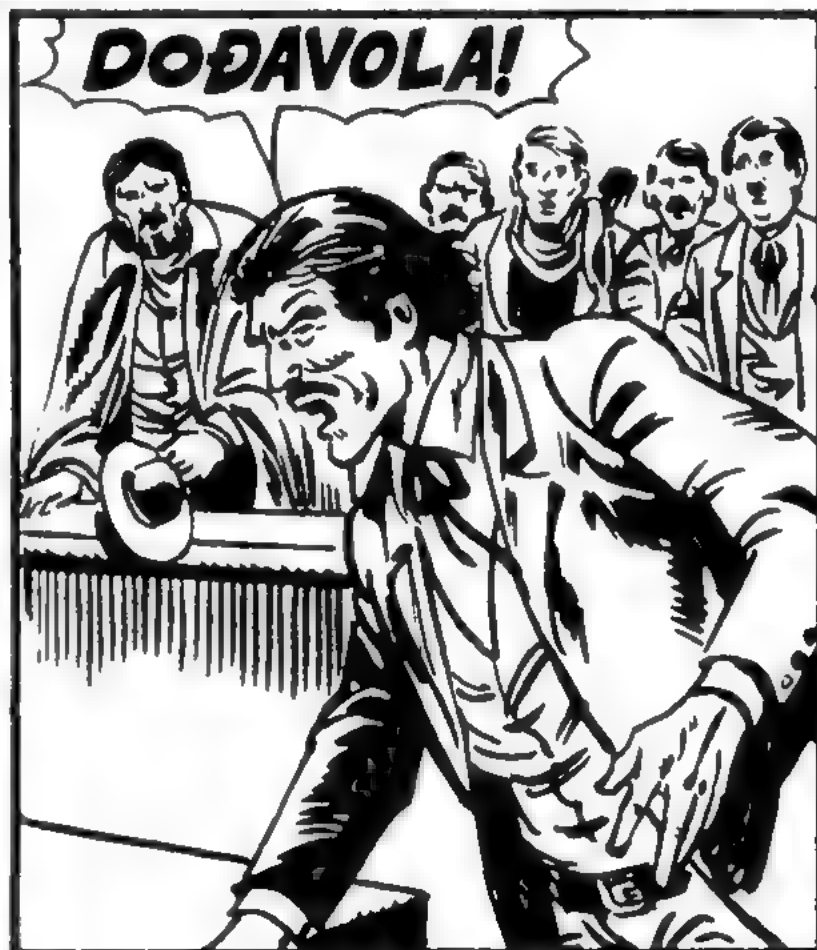


POMISLIO SAM DA ZAGOR MOŽDA GOVORI ISTINU I DA PRAVDA MORA BITI ZADOVOLJENA...



...A DA ĆU BEŽANJEM SAMO NASTAVITI DA IGRAM IGRU BLE-DOLIKIH KOJI MRZE INDIJANCE... ZBOG TOGA SAM DOŠAO!

DONELI STE MUDRU ODLUKU, VUČE SAMOTNJAČE. SPREMNI SMO DA VAS SASLUŠAMO...



**DOĐAVOLA!**







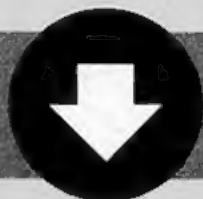




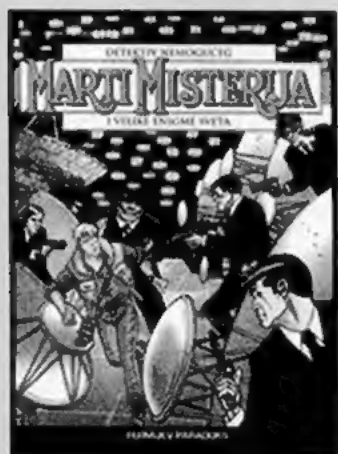


**Od idućeg  
ČETVRTKA  
na kioscima!**

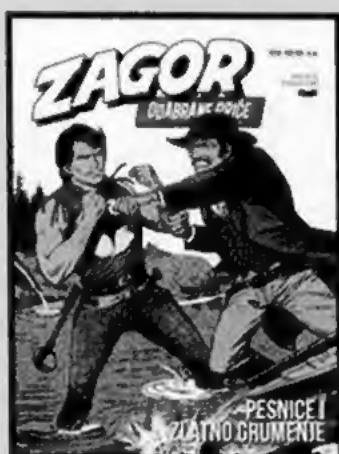
Naslovi trenutno u prodaji  
na svim kioscima:



**Marti Misterija 48**  
Fermijev paradoks



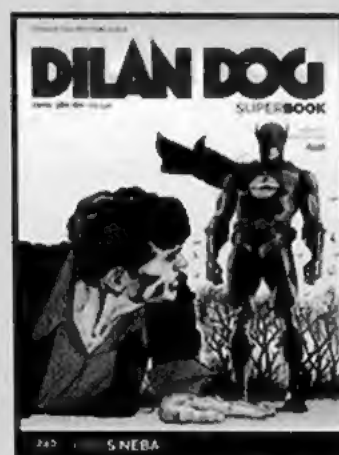
**Zagor Odabrane priče 46**  
Pesnice i zlatno grumenje



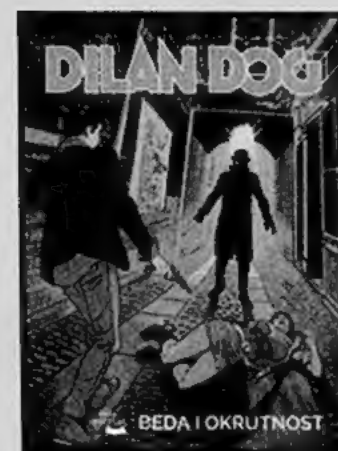
**Dilan Dog Planeta mrtvih 4**  
U ime sina



**Dilan Dog**  
Super book 48



**Dilan Dog 145**  
Beda i okrutnost



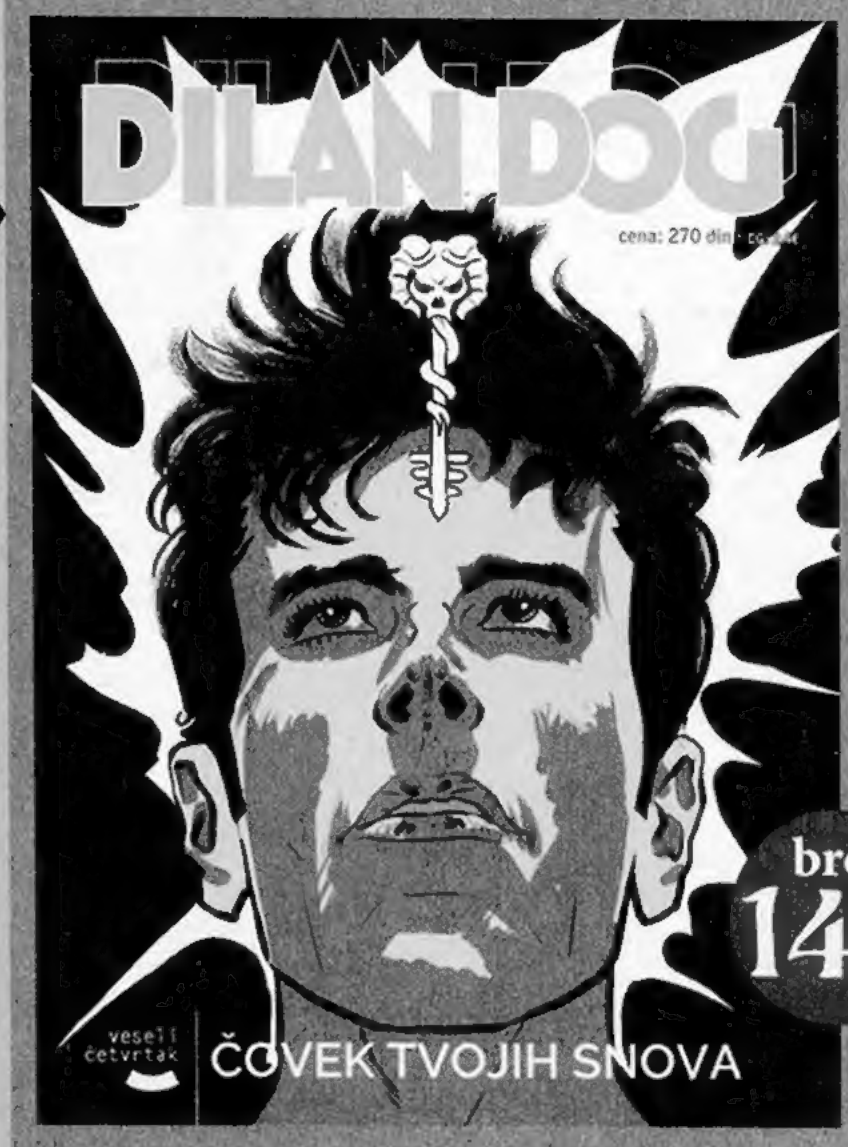
**Mister No 71**  
Prinudno sletanje



**Teks 63**  
Misija u Meksiku



**Zagor 146**  
Ubice iz svemira



Dragi čitaoci,

Nemojte paničiti u slučaju da ste propustili neku epizodu omiljenog serijala! Sva dostupna izdanja Veselog četvrtka možete još uvek naručiti preko **KLUBA ČITALACA** (mejl: klubcitalaca@veselicetvrtak.com, telefon: 011/2710-488), ili preko sajta **www.trafika.online**, a naše stripove možete pronaći i u maloprodajnim objektima

**TRAFIKA**

**u Beogradu:** Sarajevska 29 • Bulevar despota Stefana 74 • Bulevar despota Stefana 93 • Bulevar kralja Aleksandra 199a • na Banjici, Crnotravska 7-9 • Kneza Višeslava 31 • Dimitrija Tucovića 119 • Zdravka Čelara 12 • Resavska 35 • Hadži Milentijeva 13 • Francuska 35 • Svetozara Markovića 36  
• **na Novom Beogradu:** u 23. bloku, Milutina Milankovića 34 • u bloku 70a, Omladinskih brigada 65, lokal 10 • u 44. bloku, Gandijeva 148a, lokal 32 • u 61. bloku, Dr Ivana Ribara 91v  
• **u Zemunu:** Aleksandra Dubčeka 2 • Kosovska 1  
• **u Novom Sadu:** Sutjeska 2 (Spens)  
• **u Kraljevu:** Omladinska 26  
• **u Šapcu:** Masarikova 5  
• **u Kragujevcu:** Kralja Petra Prvog 32  
• **u Kuli:** Veljka Vlahovića 2,

u striparnicama **DARKWOOD**

• **u Beogradu:** Lomina ulica broj 5  
• **u Novom Sadu:** Bulevar oslobođenja 60  
• **u Nišu:** Generala Milojka Lešjanina 1,

u striparnici **ALAN FORD**

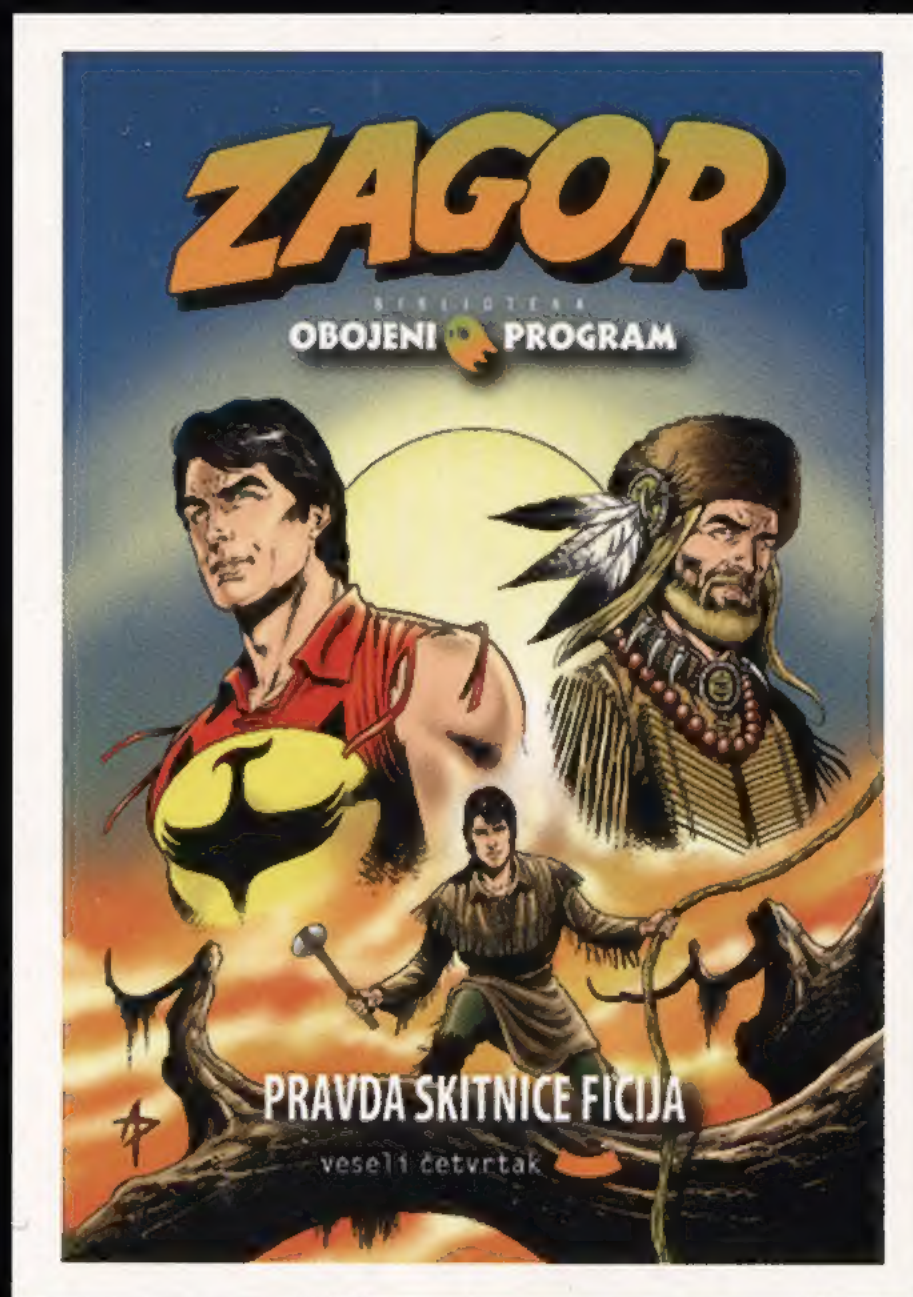
**na Novom Beogradu:** u 24. bloku, Bulevar Arsenija Čarnojevića 85b,

u striparnici **ČAROBNA KNJIGA**

**u Beogradu:** Dečanska 5 / Makedonska 30, Eurocentar, lokal 15.

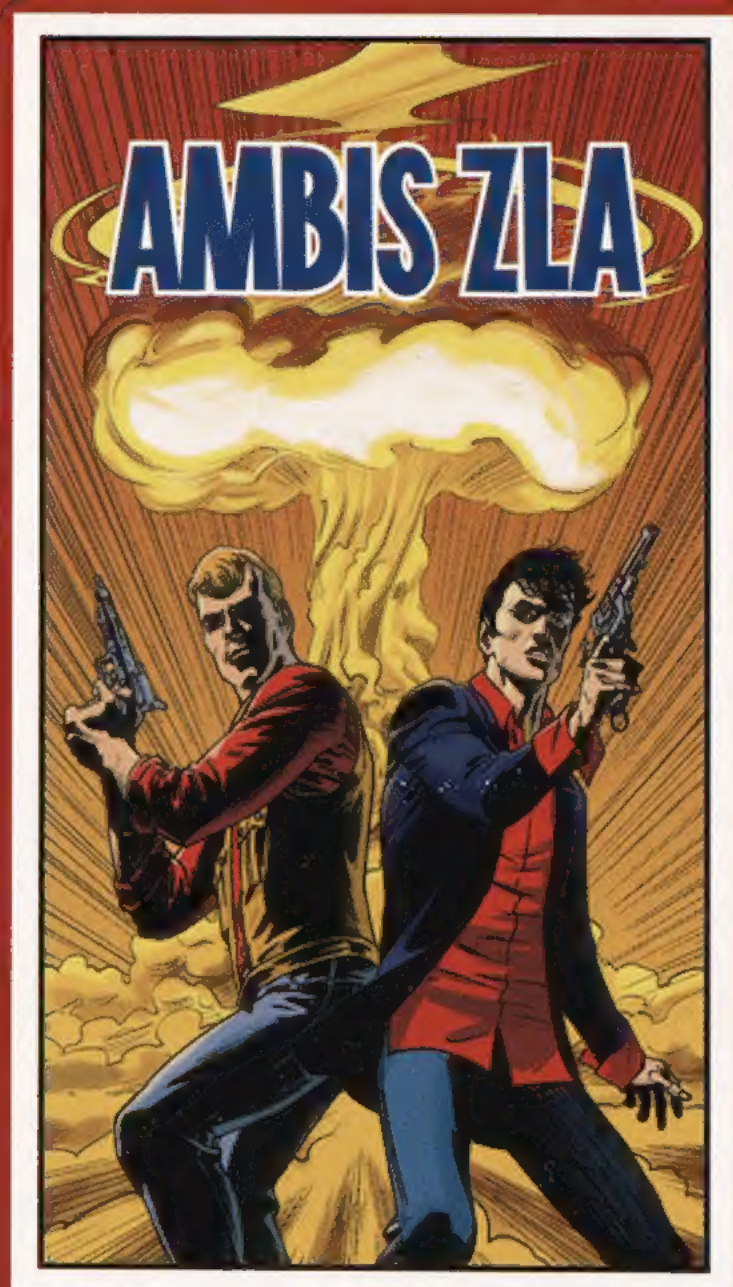


**NOVO!** KOLEKCIONARSKA IZDANJA



U SVIM KNJIŽARAMA KOJE  
DRŽE DO SEBE!

KLUB ČITALACA 011/2710-488



U  
SLEDEĆEM  
BROJU